الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ سبتمبر ٢٠١١

المحتويات	*الصفحة*
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان الدخل الموجز	٢
بيان الدخل الشامل الموجز	٣
بيان المركز المالي الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٧ – ١٤

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لـ الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، وكذلك البيانات الموجزة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة*". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*".

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 15 NOV 2011

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	إيضاح	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	 ٢٠١٠ درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	 ٢٠١٠ درهم
الإيرادات		١٣,٢٠٠,٨٦٧	١٢,٩٢٩,٢٥٩	٣٥,٤١٩,٩٤١	٤١,٣١٣,١١٤
تكلفة المبيعات	٧	(٩,٩٢٢,٩٤١)	(٨,٩١١,٤٧٠)	(٢٦,٥٨٢,٣٢٨)	(٢٥,٧٧٩,٢١٩)
إجمالي الأرباح		٣,٢٧٧,٩٢٦	٤,٠١٧,٧٨٩	٨,٨٣٧,٦١٣	١٥,٥٣٣,٨٩٥
مصروفات التوزيع	٨	(٣,٥٦٠,٦٨٨)	(٧,٥٨٦,٦٨٨)	(٩,٧١٣,٢١٣)	(١٨,٨٨٤,٩٣٩)
المصروفات الإدارية والعمومية	٩	(١,٨٦٣,٧٤٨)	(١,٦٩٣,٠٤٨)	(٦,٠٨٨,٧٠٦)	(٥,٥٣١,٧٥٠)
الأرباح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	١٢	١,٨٢٤,٩٣٧	-	١٧,٣٤١,٣٩٧	٢,٩٧٥,١٩١
مصروفات التمويل		(٢٤١,٠٤٠)	(٣٠٤,٠٨٦)	(٩٦٢,٣٦٠)	(٨٣٣,٣٦٥)
إيرادات التمويل		٥٦,٦٩٤	-	٨٩,٠٣٥	-
إيرادات توزيعات الأرباح		٣٤,٤٨٥	٤٦٧,٤٩٩	٤٧٨,٠٢٢	١,٤٤٧,١٠٣
الإيرادات الأخرى		٥٤,٣٣٠	٦٠,٠١٤	٦٠٦,١٧١	١٠٩,١٨٨
أرباح/(خسائر) الفترة		(٤١٧,١٠٤)	(٥,٠٣٨,٥٢٠)	١٠,٥٨٧,٩٥٩	(٥,١٨٤,٦٧٧)
ربحية السهم – الأساسية والمخففة	٢٠	(٠,٠١٤)	(٠,١٦٨)	٠,٣٥٣	(٠,١٧٣)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الشامل الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
أرباح/(خسائر) الفترة	**(٤١٧,١٠٤)**	**(٥,٠٣٨,٥٢٠)**	**١٠,٥٨٧,٩٥٩**	**(٥,١٨٤,٦٧٧)**
الإيرادات الشاملة الأخرى:				
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	١,١٨٩,٩٠٥	١,٩٨٦,٤٨٣	٢,٦٦٠,٩٤٦	(٥٨٥,٨٥٧)
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	(١,٨٢٤,٩٣٧)	-	(١٧,٣٤١,٣٩٧)	(٢,٩٧٥,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	**(٦٣٥,٠٣٢)**	١,٩٨٦,٤٨٣	**(١٤,٦٨٠,٤٥١)**	(٣,٥٦١,٠٤٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	**(١,٠٥٢,١٣٦)**	(٣,٠٥٢,٠٣٧)	**(٤,٠٩٢,٤٩٢)**	(٨,٧٤٥,٧٢٥)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات	١٠	٣٦,٢١٠,٩٣٨	٣٦,٨١٣,٢٩٢	٤٣,١٣٨,١٠٧
عقارات استثمارية	١١	٤,٢٩٣,٨٠٠	٤,٢٩٣,٨٠٠	-
استثمارات متاحة للبيع	١٢	٩,٢٧٢,٣٨٢	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٢٧,٦٤٥,٩٤٥
المدفوعات مقدماً طويلة الأجل		١,٢٣٥,٢٥٠	١,٢٨١,٠٠٠	١,٢٩٦,٢٥٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٥١,٠١٢,٣٧٠	٦٩,٥٧٠,٩٢٥	٧٢,٠٨٠,٣٠٢
الموجودات المتداولة				
المخزون	١٣	٩,٨١١,٣٠٠	٨,١٢٦,٨٩٩	٦,٤٥٠,٧٣٣
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٤	٩,٣٢١,٦١٦	١٠,١٤٥,٠٣٠	٩,٥٣٦,٩٧٠
المستحق من طرف ذي علاقة	١٥	٨٠١,٦٨٦	٩٦٣,٠٦٩	-
النقد لدى البنك وفي الصندوق	١٦	١٩,٠٤١,٨٧٧	١٧٩,٢٧٦	١,٨٥١,٠٩٩
موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع	١٧	-	١,٣٠٦,٠٠٣	١,٢٥٠,٤٠٩
إجمالي الموجودات المتداولة		٣٨,٩٧٦,٤٧٩	٢٠,٧٢٠,٢٧٧	١٩,٠٨٩,٢١١
إجمالي الموجودات		٨٩,٩٨٨,٨٤٩	٩٠,٢٩١,٢٠٢	٩١,١٦٩,٥١٣
حقوق الملكية				
رأس المال		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٨,٦١٥,٥١٩	٨,٦١٥,٥١٩	٨,٦١٥,٥١٩
الاحتياطي الإلزامي		١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		٢,٠٤٣,٥٤٣	١٦,٧٢٣,٩٩٤	١٧,٠١٦,٣٧٦
الأرباح المحتجزة (الخسائر المتراكمة)		٦,٢٢٩,٥١٢	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	١,٧١٣,٢٦٢
إجمالي حقوق الملكية		٤٨,٣٨٨,٥٧٤	٥٢,٤٨١,٠٦٦	٥٨,٨٤٥,١٥٧
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين		١,١٨٤,٩٢٨	١,١٧٩,٢٠٩	١,٠٣٤,٩٩٢
قروض مصرفية – الاستحقاق طويل الأجل	١٩	١١,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١٢,١٨٤,٩٢٨	١٤,١٧٩,٢٠٩	٣,٥٣٤,٩٩٢
المطلوبات المتداولة				
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٨	١٥,٠٩٧,٥٠٩	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	١٣,٨١٨,١١٦
المستحق إلى طرف ذي علاقة	١٥	-	-	١,٥٧٦,٥٦٠
سحوبات مصرفية على المكشوف	١٦	١١,١١٧,٨٣٨	٤٦,٥٤١	٣,١٥٨,١٣٤
ذمم دائنة مستحقة إلى طرف ذي علاقة – الاستحقاق قصير الأجل	١٥	-	-	٥,٢٣٦,٥٥٤
الاستحقاق قصير الأجل من قرض مصرفي طويل الأجل	١٩	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٥٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢٩,٤١٥,٣٤٧	٢٣,٦٣٠,٩٢٧	٢٨,٧٨٩,٣٦٤
إجمالي المطلوبات		٤١,٦٠٠,٢٧٥	٣٧,٨١٠,١٣٦	٣٢,٣٢٤,٣٥٦
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٨٩,٩٨٨,٨٤٩	٩٠,٢٩١,٢٠٢	٩١,١٦٩,٥١٣

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 15 NOV 2011

علي حميد علي العويس
رئيس مجلس الإدارة

ماتع محمد سعيد الملا
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح/(خسائر) الفترة	١٠,٥٨٧,٩٥٩	(٥,١٨٤,٦٧٧)
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٣,٧٢٢,١٥٧	٤,٥٣٦,٦٣٩
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	(٣٠,٣٤٠)	٢١١,٠٩٨
شطب ممتلكات وآلات ومعدات	-	١,٨٣٥,٣٦٨
إطفاء مدفوعات مقدماً طويلة الأجل	٤٥,٧٥٠	٤٥,٧٥٠
الأرباح من استبعاد موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع	(٢٦٣,٩٩٧)	-
المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٤٠١,٩٥٥	١٨٣,٨٠٠
الإيرادات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	(١٧,٣٤١,٣٩٧)	(٢,٩٧٥,١٩١)
	(٢,٨٧٧,٩١٣)	(١,٣٤٧,٢١٣)
التغير في المخزون	(١,٦٨٤,٤٠١)	١,٣٣٥,٨٧٠
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	٨٢٣,٤١٤	٩,٨٩٨,٢٥٨
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٥,٢٣٦,٨٧٧)	٢,٥٤٤,٨٦٩
التغير في المستحق من طرف ذي علاقة	١٦١,٣٨٣	-
التغير في المستحق إلى طرف ذي علاقة	-	١٨٣,٧٢٥
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(٣٩٦,٢٣٦)	(٥٦٢,٥٩٩)
صافي النقد (المستخدم في)/من الأنشطة التشغيلية	(٩,٢١٠,٦٣٠)	١٢,٠٥٢,٩١٠
الأنشطة الاستثمارية		
حيازة ممتلكات وآلات ومعدات	(٣,١١٩,٨٠٣)	(٣,٧٤٩,٥٢٣)
المتحصلات من بيع موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع	١,٥٧٠,٠٠٠	-
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	٣٠,٣٤٠	٢٣١,٠٠٠
المتحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	٢٠,٥٧١,٣٩٧	٣,٥٤٥,١٩١
أموال مستثمرة في وديعة ثابتة لدى أحد البنوك	(١٨,٧٦١,٦٢٥)	-
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية	٢٩٠,٣٠٩	٢٦,٦٦٨
الأنشطة التمويلية		
قرض مصرفي تم الحصول عليه	٦,٠٠٠,٠٠٠	-
سداد قروض مصرفية	(٨,٠٥٠,٠٠٠)	(٢,٥٠٠,٠٠٠)
سداد ذمم دائنة طويلة الأجل إلى طرف ذي علاقة	-	(٥,٢٨٠,٢٦٤)
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٢,٠٥٠,٠٠٠)	(٩,٢٨٠,٢٦٤)
صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله	(١٠,٩٧٠,٣٢١)	٢,٧٩٩,٣١٤
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١٣٢,٧٣٥	(٤,١٠٦,٣٤٩)
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	(١٠,٨٣٧,٥٨٦)	(١,٣٠٧,٠٣٥)
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد لدى البنك وفي الصندوق	٢٨٠,٢٥٢	١,٨٥١,٠٩٩
سحوبات مصرفية على المكشوف	(١١,١١٧,٨٣٨)	(٣,١٥٨,١٣٤)
	(١٠,٨٣٧,٥٨٦)	(١,٣٠٧,٠٣٥)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة) – كما هو مبين سابقاً	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٦٤٣,٨٦٦	١٥,٥٧٨,٦٨٥	٧٢,٣٣٨,٠٧٠
تأثير تسوية الفترة السابقة (راجع إيضاح ٢٤)	-	-	-	٣,٩٣٣,٥٥٨	(٧,١٨٠,٧٤٦)	(٣,٢٤٧,١٨٨)
في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة) – معاد بيانها	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢٠,٥٧٧,٤٢٤	٨,٣٩٧,٩٣٩	٦٩,٠٩٠,٨٨٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
خسائر الفترة	-	-	-	-	(٥,١٨٤,٦٧٧)	(٥,١٨٤,٦٧٧)
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	(٥٨٥,٨٥٧)	-	(٥٨٥,٨٥٧)
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	-	-	-	(٢,٩٧٥,١٩١)	-	(٢,٩٧٥,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٣,٥٦١,٠٤٨)	-	(٣,٥٦١,٠٤٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(٣,٥٦١,٠٤٨)	(٥,١٨٤,٦٧٧)	(٨,٧٤٥,٧٢٥)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرةً ضمن حقوق الملكية						
مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم						
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
إجمالي مساهمات المالكين والتوزيعات عليهم	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٠١٦,٣٧٦	١,٧١٣,٢٦٢	٥٨,٨٤٥,١٥٧
في ١ يناير ٢٠١١ (مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٧٢٣,٩٩٤	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٥٢,٤٨١,٠٦٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	١٠,٥٨٧,٩٥٩	١٠,٥٨٧,٩٥٩
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٢,٦٦٠,٩٤٦	-	٢,٦٦٠,٩٤٦
المحول من احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	-	-	-	(١٧,٣٤١,٣٩٧)	-	(١٧,٣٤١,٣٩٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(١٤,٦٨٠,٤٥١)	-	(١٤,٦٨٠,٤٥١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(١٤,٦٨٠,٤٥١)	١٠,٥٨٧,٩٥٩	(٤,٠٩٢,٤٩٢)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٠٤٣,٥٤٣	٦,٢٢٩,٥١٢	٤٨,٣٨٨,٥٧٤

لم يتم إجراء تحويلات من الأرباح إلى الاحتياطي القانوني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ حيث سيتم إجراء تلك التحويلات في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٤ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١ معلومات حول الشركة

إن شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي. إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو تعبئة وبيع المياه المعدنية بالإضافة إلى تصنيع الزجاجات والحاويات البلاستيكية. تمتلك الشركة مصنعين يقعان في دبا وحتا، الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بتسويق وتوزيع وبيع منتجاتها في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٥٥٦٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤، *التقارير المالية المرحلية*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ التفسيرات والمعايير المحاسبية السارية في الفترة الحالية

قامت الشركة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ *"الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة"* عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة. إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ تقدم إعفاء من متطلبات الإفصاح عن المعاملات بين الشركات الخاضعة للسيطرة أو الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة أو الشركات الخاضعة بصورة جوهرية لتأثير الحكومة ذاتها ("الشركات الخاضعة لسيطرة الحكومة")، كما أنها تعدل تعريف معاملات الأطراف ذات العلاقة بغرض توضيح المعنى المقصود والتخلص من بعض الاختلافات. إن تطبيق المعيار المعدل لم يسبب أي تغيير جوهري في المعلومات المالية المرحلية الموجزة فيما يتعلق بتحديد والإفصاح عن العلاقات والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل الشركة عند إعداد بياناتها المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة حتى تتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

علاوة على ذلك، فقد قامت الشركة بتطبيق السياسة المحاسبية المتعلقة بإيرادات توزيعات الأرباح على النحو التالي:

إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن الأرباح أو الخسائر في التاريخ الذي يثبت فيه حق الشركة في استلام الدفعات، والذي يعتبر في حالة الأوراق المالية المدرجة بالتاريخ اللاحق لإعلان عن توزيعات الأرباح.

٥ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٧ تكلفة المبيعات

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
تشتمل على:				
المواد الخام المستهلكة	٥,٤٠٠,٢٨٨	٤,٥٣٩,٦٧٤	١٤,٨١١,٤٥٦	١٣,٦٢٣,٧١٠
تكاليف الموظفين	١,٣٧٦,٥٤٢	٩٩٨,٧٩٤	٣,٥٣٧,٧٣٩	٢,٨٣٤,٣٢٨
الاستهلاك	١,٠٩٥,٢٥١	١,٣١١,٠٤٧	٣,٢٣٦,٩٧٠	٣,٦٠٨,١٢٦
	=======	=======	========	=======

٨ مصروفات التوزيع

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
تشتمل على:				
تكاليف الموظفين	١,٢٢٢,٤١٥	١,٢٧٠,٤٦٧	٣,٦٥١,٦٨٣	٥,٠٣٣,٨٥١
مصروفات الإعلانات والتسويق	٤٢,٦٥٠	٦١٠,١٩٦	٢٨٨,٥١٢	٢,٢٨٣,٢٥٤
الاستهلاك	١٦٦,٤٠١	٢١٠,٣٠٩	٣٢٧,٦٤٩	٨١٠,٩٠٨
المخصص للمخزون بطيء الحركة والمتقادم	٥١,٣١٦	-	١٦٩,٣٠٦	١٨٧,٠٠٣
	======	======	=======	======

٩ المصروفات الإدارية والعمومية

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم	درهم	درهم
تشتمل على:				
تكاليف الموظفين	١,٢٦١,٨٤١	٨٤٣,٧٣٠	٣,٩٤٠,٨١٩	١,٩٠٨,٥٥٥
الاستهلاك	٥١,٠٦٤	٢٨,٣٧٥	١٥٧,٥٣٨	١١٧,٦٠٥
الخسائر من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات (راجع إيضاح ١٠)	-	-	-	٢١١,٠٩٨
خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية	٧٥,٠٠٠	٢٧٢,٥٢٦	٢٣٠,١٧٠	١,٩٢٢,٩٥٤
شطب ممتلكات وآلات ومعدات (راجع إيضاح ١٠)	-	-	-	١,٨٣٥,٣٦٨
	======	======	======	=======

١٠ الممتلكات والآلات والمعدات

الإضافات والاستبعادات (غير مدققة)

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، استحوذت الشركة على موجودات بمبلغ ١,٤٩ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ١,٩٦ مليون درهم)* كما تكبدت مبلغ ١,٦٣ مليون درهم على الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ١,٧٩ مليون درهم)*. كما قامت الشركة أيضاً باستبعاد موجودات بلغت تكلفتها ٠,٦ مليون درهم بصافي قيمة دفترية بلغت لا شيء *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: تكلفة بمبلغ ١ مليون درهم وصافي قيمة دفترية بمبلغ ٠,٤٤ مليون درهم)*. راجع أيضاً الإيضاح ٩.

في سنة ٢٠١٠، قامت الشركة بشطب مبلغ ١,٨ مليون درهم مقابل مشروع يندرج ضمن الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز فيما يخص إنشاء مستودع. قامت الإدارة بإيقاف إنشاء المستودع نظراً لعدم جدواه.

١١ العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطعة أرض في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة يتم الاحتفاظ بها لغرض غير محدد. تقوم الشركة بقياس العقارات الاستثمارية باستخدام نموذج التكلفة. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، بلغت خسائر انخفاض القيمة التي تم تسجيلها لهذه الأرض ٢,٧٥ مليون درهم. ترى الإدارة عدم وجود ضرورة لتعديل القيمة المرحلة لقطعة الأرض في الفترة الحالية.

١٢ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
في ١ يناير	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٣١,٧٧٦,٩٩٣	٣١,٧٧٦,٩٩٣
التغير في القيمة العادلة	٢,٦٦٠,٩٤٦	(٨٧٨,٢٣٩)	(٥٨٥,٨٥٧)
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها	-	(١٧٠,٧٣٠)	-
بيع استثمارات	(٢٠,٥٧١,٣٩٧)	(٣,٥٤٥,١٩١)	(٣,٥٤٥,١٩١)
	٩,٢٧٢,٣٨٢	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٢٧,٦٤٥,٩٤٥

يتم الاحتفاظ بكافة الاستثمارات في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات ملكية مدرجة في أسواق مالية معترف بها.

خلال الفترة الحالية، قامت الشركة ببيع بعض الاستثمارات في الأوراق المالية التي تبلغ تكلفتها الأصلية ٣,٢٣٠,٠٠٠ درهم *(٢٠١٠: ٥٧٠,٠٠٠ درهم)* مقابل مبلغ وقدره ٢٠,٥٧١,٣٩٧ درهم *(٢٠١٠: ٣,٥٤٥,١٩١ درهم)* وقد ترتب على ذلك أرباح بمبلغ ١٧,٣٤١,٣٩٧ درهم *(٢٠١٠: ٢,٩٧٥,١٩١ درهم)* تم قيدها ضمن الأرباح أو الخسائر.

١٣ المخزون

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
المواد الخام	٤,٣٦٠,٧١٣	٤,٠٧٩,٦٣٢	٣,٢٧٩,١٧٦
البضائع تامة الصنع	١,٤٩٥,٠٧١	٩٥١,٣٩٨	٨٠٦,٣٨٣
قطع الغيار	٤,٥٦٨,٢٩٣	٣,٤٧٠,٩٠٩	٣,٢٠٣,٢٧٣
أخرى	٢٤٤,٨١٥	٥٦٢,٣٢٢	٢,٠٤٢,٩٢٩
	١٠,٦٦٨,٨٩٢	٩,٠٦٤,٢٦١	٩,٣٣١,٧٦١
ناقصاً: المخصص للمخزون بطيء الحركة	(٨٥٧,٥٩٢)	(٩٣٧,٣٦٢)	(٢,٨٨١,٠٢٨)
	٩,٨١١,٣٠٠	٨,١٢٦,٨٩٩	٦,٤٥٠,٧٣٣

١٤ الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
الذمم المدينة التجارية	٧,٠٨٧,٨٥١	٩,٢٢٤,١٣٣	١١,٢٨٠,٤٣٥
ناقصاً: المخصص للديون المشكوك في تحصيلها	(١,١٠٨,٠٦٢)	(٣,٢١٥,٠٠٠)	(٣,٢١٥,٠٠٠)
الذمم المدينة التجارية – صافية (أ)	٥,٩٧٩,٧٨٩	٦,٠٠٩,١٣٣	٨,٠٦٥,٤٣٥
المدفوعات مقدماً	١,٩١٤,٠٢٧	٢,٨٢٦,٣٢٨	١,٥٩٤,٧٦٣
الدفعات مقدماً إلى الموردين	٣١٠,٢٠٦	٤٣,٠٨٨	٤٦٢,٣٢٤
ذمم مدينة أخرى	١,١١٧,٥٩٤	١,٢٦٦,٤٨١	٤٩٣,٢٨٢
	٣,٣٤١,٨٢٧	٤,١٣٥,٨٩٧	٢,٥٥٠,٣٦٩
ناقصاً: المخصص لانخفاض قيمة المدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى	-	-	(١,٠٧٨,٨٣٤)
المدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى – صافية (ب)	٣,٣٤١,٨٢٧	٤,١٣٥,٨٩٧	١,٤٧١,٥٣٥
إجمالي الذمم المدينة التجارية والأخرى (أ + ب)	٩,٣٢١,٦١٦	١٠,١٤٥,٠٣٠	٩,٥٣٦,٩٧٠

١٥ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات والأرصدة الهامة للأطراف ذات العلاقة:

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
المبيعات	١,٢٨٨,٢٧٨	١,٤٤٨,٦٩٤	٣,٦٣٣,٠٣٧	٤,١٩٥,٣٩٥
دفع مصروفات بالنيابة عن الشركة	٤٢,٠٤٠	١٨٩,٧٩٢	٢٣٤,١٨٠	٦٥٧,٧٧٦

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

- الامتيازات قصيرة الأجل	٥٢٤,٧٤٨	٤٧,٥٠٠	١,٦٢٢,٨٤٤	٣٣٢,٥٠٠
- المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٠,٦٥٨	٢,٥٠٠	٢٤,٠١٣	١٧,٥٠٠

قامت الشركة في سنة ٢٠٠٩ بإبرام اتفاقية اشتراك في التعبئة ("الاتفاقية") مع شركة دبي للمرطبات ش.م.ع.، وهي طرف ذو علاقة، بغرض العمل كشريك في تعبئة الزجاجات وتعليب المشروبات. ووفقاً لشروط هذه الاتفاقية، تعهد الطرفان ببيع/ شراء حد أدنى من المشروبات وفقاً للسعر المتفق عليه من قبل كلا الطرفين.

١٥ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة *(تابع)*

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
المستحق من طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	٨٠١,٦٨٦	٩٦٣,٠٦٩	-
	======	======	======
المستحق إلى طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	-	-	١,٥٧٦,٥٦٠
	=======	======	=======
ذمم دائنة طويلة الأجل مستحقة إلى طرف ذي علاقة			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات من دبي للمرطبات (ش.م.ع)	٢٦,٥٠٠,٠٠٠	٢٦,٥٠٠,٠٠٠	٢٦,٥٠٠,٠٠٠
ناقصاً: المبالغ المسددة المتراكمة/ التسويات حتى تاريخه	(٢٦,٥٠٠,٠٠٠)	(٢٦,٥٠٠,٠٠٠)	(٢١,٢٦٣,٤٤٦)
	----------	----------	----------
	-	-	٥,٢٣٦,٥٥٤
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل	-	-	(٥,٢٣٦,٥٥٤)
	----------	----------	----------
الاستحقاق طويل الأجل	-	-	-
	=======	=======	========

إن تفاصيل الذمم الدائنة طويلة الأجل المستحقة إلى طرف ذي علاقة بما في ذلك شروط السداد الأصلية قد تم بيانها في البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

١٦ النقد وما يعادله

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
النقد في الصندوق	٧٧,٤٧٤	٥٨,٢٥٨	٩١,٦٧١
معادلات أخرى للنقد	٥٠,٣٠٢	-	-
النقد لدى البنك – حسابات جارية	١٥٢,٤٧٦	١٢١,٠١٨	١,٧٥٩,٤٢٨
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة *	١٨,٧٦١,٦٢٥	-	-
	----------	----------	----------
	١٩,٠٤١,٨٧٧	١٧٩,٢٧٦	١,٨٥١,٠٩٩
ناقصاً: السحب المصرفي على المكشوف **	(١١,١١٧,٨٣٨)	(٤٦,٥٤١)	(٣,١٥٨,١٣٤)
ناقصاً: النقد لدى البنك – الودائع الثابتة *	(١٨,٧٦١,٦٢٥)	-	-
	----------	----------	----------
	(١٠,٨٣٧,٥٨٦)	١٣٢,٧٣٥	١,٣٠٧,٠٣٥
	==========	======	=======

* يتم رهن الودائع الثابتة مقابل التسهيلات التي تم الحصول عليها من أحد البنوك (راجع إيضاح ١٩). تتضمن الودائع الثابتة مبلغ ٦ مليون درهم يستحق خلال فترة أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ التقرير.

** تم الحصول على تسهيل للسحب المصرفي على المكشوف وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية، وتم ضمان هذا التسهيل كما هو مبين في الإيضاح ٢١ حول البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والإيضاح ١٩ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

١٧ الموجودات المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع

وفقاً لاتفاقية بيع سيارات، تم بيع موجودات في الفترة الحالية مقابل مبلغ وقدره ١,٥٧ مليون درهم. تم الانتهاء من الإجراءات القانونية الخاصة بتحويل ملكية السيارات باسم المشتري وتم تسجيل أرباح قدرها ٢٦٣,٩٩٧ درهم خلال الفترة الحالية ضمن "الإيرادات الأخرى".

١٨ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
الذمم الدائنة التجارية	٩,٧٢٤,٤١٤	١١,٠٥٤,٩٢٢	٨,٩٢٢,٨١١
المصروفات المستحقة والذمم الدائنة الأخرى	٥,٣٧٣,٠٩٥	٩,٢٧٩,٤٦٤	٤,٨٩٥,٣٠٥
	١٥,٠٩٧,٥٠٩	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	١٣,٨١٨,١١٦

١٩ القروض المصرفية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم (غير مدققة)
قروض لأجل من البنك	١٤,٢٠٠,٠٠٠	١٦,٢٥٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من القروض المصرفية	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٥٠,٠٠٠)	(٥,٠٠٠,٠٠٠)
الاستحقاق طويل الأجل للقروض المصرفية	١١,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠

إن تفاصيل القروض المصرفية بما في ذلك شروط السداد وأسعار الفائدة والضمانات المقدمة، قد تم بيانها في البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. خلال الفترة الحالية، قامت الشركة بسداد المبلغ المتبقي من القرض قيد السداد البالغ ٦,٢٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ المستحق إلى أحد البنوك الدائنة قبل موعد الاستحقاق، وحصلت على قرض جديد بمبلغ ٦ مليون درهم من بنك دائن آخر وفقاً لأسعار الفائدة التجارية الاعتيادية. كما قامت الشركة خلال الفترة الحالية برهن ودائعها الثابتة مقابل قروض وسحوبات على المكشوف تم الحصول عليها من البنك الدائن.

٢٠ ربحية السهم

	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
أرباح/ (خسائر) الفترة (درهم إماراتي)	(٤١٧,١٠٤)	(٥,٠٣٨,٥٢٠)	١٠,٥٨٧,٩٥٩	(٥,١٨٤,٦٧٧)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم بالدرهم – الأساسية والمخففة	(٠,٠١٤)	(٠,١٦٨)	٠,٣٥٣	(٠,١٧٣)

٢١ التزامات عقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي إجمالي دفعات الإيجار الدنيا المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
	درهم	درهم
	(غير مدققة)	(مدققة)
أقل من سنة واحدة	٢,٠٩٣,٤٧١	٢,٠٨٨,٦٦٥
أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	٣,٣٨٠,٩٤١	٣,٦٢٨,٧٣٤
أكثر من ٥ سنوات	٣,٧٥٣,٥٧٤	٤,٥٥٤,٩١٩
	٩,٢٢٧,٩٨٦	١٠,٢٧٢,٣١٨

٢٢ الالتزامات الطارئة والارتباطات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
	درهم	درهم
	غير مدققة	مدققة
خطابات ضمان	-	١,٠١٦,٥٩٠
ارتباطات رأسمالية	٩٢,٧٤٩	٥٤١,٦٧٢

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كانت الشركة مدعى عليها في العديد من الدعاوى القانونية المرفوعة ضدها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعُمان من قبل وكيلها السابق في عُمان، ويتضمن الإيضاح ٢٩ حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ تفاصيل تلك الدعاوى. تم تأجيل النظر في الدعاوى التالية إلى تواريخ لاحقة:

(١) مطالبة الشركة بمبلغ ٩ مليون درهم كتعويض عن تعبئة مياه خاصة بأحد العلامات التجارية المملوكة للوكيل السابق، دون الحصول على تصريح منه.

(٢) مطالبة الشركة بمبلغ ١,٨ مليون درهم كتعويض عن إنهاء اتفاقية التوزيع حيث يزعم الوكيل السابق للشركة أن الإنهاء التعسفي لهذه الاتفاقية ترتب عليه ضرر لشركة الوكيل السابق نتيجة خسارة عملاء الشركة.

(٣) مطالبة الشركة بمبلغ ٠,٤٦ مليون درهم فيما يتعلق بسداد المبالغ المستحقة للوكيل السابق مقابل تقديم خدمات النقل بين دولتي الإمارات العربية المتحدة وعُمان.

(٤) مطالبة الشركة بمبلغ ٠,٥ مليون درهم كتعويض عن الضرر المزعوم الذي لحق بسمعة الوكيل السابق للشركة.

فيما يلي الدعاوي التي تم استئنافها من قبل المدعي بعد أن تم رفضهم من قبل المحكمة الابتدائية:

(١) مطالبة الشركة بمبلغ ١,٣ مليون درهم كتعويض عن إنهاء اتفاقية التوزيع.

ترى الإدارة عدم وجود تأثيرات مالية هامة ناتجة عن هذه الدعاوي.

٢٣ التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع واحد وهو تعبئة وتوزيع وتجارة المياه المعدنية. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/التشغيلي في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وبيان الدخل الموجز والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

فيما يلي المزيد من المعلومات التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، *التقارير حول القطاعات*:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، بلغت الإيرادات من العملاء داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) ٢٧,٩ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٣٣,٤٨ مليون درهم)* كما بلغت الإيرادات من العملاء خارج الإمارات العربية المتحدة (عملاء خارجيين) ٧,٥٢ مليون درهم *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٧,٨٣ مليون درهم)*.

ب) العملاء الرئيسيين

خلال فترة التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١، لم يكن لدى الشركة عملاء تزيد الإيرادات الناتجة عن المعاملات معهم عن ١٠% من إجمالي إيرادات الشركة *(فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: لا شيء)*.

٢٤ إعادة بيان معلومات المقارنة

تمت إعادة بيان أرقام المقارنة المدرجة في البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ نظراً لوجود بعض الأخطاء في الفترة السابقة والتي تم اكتشافها في ٢٠١٠. تم بيان تفاصيل أخطاء الفترة السابقة والتسويات المرتبطة بها ضمن الإيضاح ٥ حول البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.